



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 3 decembrie 2013 (09.12)
(OR. en)**

16546/13

**Dosar interinstituțional:
2012/0288 (COD)**

**ENER 543
ENV 1094
ENT 317
TRANS 611
AGRI 766
POLGEN 231
CODEC 2651**

NOTĂ

Sursă:	Comitetul Reprezentanților Permanenți
Destinatar:	Consiliul
Nr. doc. ant.:	16543/13 ENER 541 ENV 1092 ENT 316 TRANS 609 AGRI 765 POLGEN 230 CODEC 2649
Nr. prop. Csie:	15189/12 ENV 789 ENER 417 ENT 257 TRANS 346 AGRI 686 POLGEN 170 CODEC 2432
Subiect:	Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (prima lectură) = Acord politic

1. La 18 octombrie 2012, Comisia a transmis propunerea menționată în subiect, în temeiul articolului 192 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, precum și al articolului 114 în ceea ce privește o serie de dispoziții propuse. Propunerea vizează modificarea Directivei privind calitatea carburanților (98/70/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/30/CE; denumită în continuare „Directiva privind calitatea carburanților”) și a Directivei privind energia din surse regenerabile (2009/28/CE; denumită în continuare „Directiva ESR”), pe baza cerinței incluse în aceste două directive care prevede furnizarea de către Comisie a unui raport în care examinează impactul schimbării indirecte a utilizării terenurilor¹ asupra emisiilor de gaze cu efect de seră și abordează modalități de minimizare a respectivului impact, raportul fiind însoțit, dacă este cazul, de o propunere².

¹ ILUC

² Articolul 7d alineatul (6) din Directiva 2009/30/CE și articolul 19 alineatul (6) din Directiva 2009/28/CE.

- (2) Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară a Parlamentului European și-a votat raportul la 11 iulie, după care a urmat adoptarea de către Parlamentul European a poziției sale în primă lectură în cadrul perioadei sale de sesiune din 9-12 septembrie 2013. Comitetul Economic și Social European și-a adoptat avizul la 17 aprilie 2013, iar Comitetul Regiunilor a decis să nu emită un aviz.
- (3) Comitetul Reprezentanților Permanenți a analizat textele de compromis prezentate de Președinție în cadrul reuniunilor sale din 16 octombrie, 13 noiembrie și 29 noiembrie 2013.
- (4) Textul global de compromis al Președinției care a rezultat în urma acestor dezbateri poate fi găsit în anexa la prezenta notă¹.
- (5) Președinția a subliniat echilibrul fragil la care s-a ajuns prin acest text, care ar trebui să permită suficient sprijin din partea Consiliului, în așteptarea confirmării pozițiilor finale ale delegațiilor.
- (6) Se atrage atenția asupra faptului că ar putea fi prezentate una sau mai multe declarații spre a fi consemnate în procesul-verbal al reuniunii Consiliului.
- (7) Consiliul (TTE Energie) este invitat să ajungă la un acord politic cu privire la propunere în cadrul reuniunii sale din 12 decembrie 2013, pe baza textului care figurează în anexa la prezenta notă.
-

¹ Modificările față de propunerea Comisiei sunt marcate cu **caractere aldine**, iar „[...]” indică porțiunile de text eliminat.

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

de modificare a Directivei 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 192 alineatul (1), **precum și** articolul 114 în ceea ce privește articolul 1 alineatele (2)-(9) și articolul 2 alineatele (5)-(7) din prezenta directivă,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European¹,

după consultarea Comitetului Regiunilor²,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) Articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/777/CE și 2003/30/CE³ le impune statelor membre să garanteze că ponderea de energie din surse regenerabile utilizată în toate formele de transport în 2020 va fi de cel puțin 10% din consumul lor final de energie. Amestecul de biocarburanți este una dintre metodele pe care statele membre le au la dispoziție pentru a îndeplini acest obiectiv și se așteaptă ca acesta să reprezinte principala contribuție la îndeplinirea obiectivului.

¹ JO C 198, 10.7.2013, p. 56.

² [...].

³ JO L 140, 5.6.2009, p. 16.

- (2) Având în vedere obiectivele Uniunii de a reduce și mai mult emisiile de gaze cu efect de seră și contribuția semnificativă pe care combustibilii utilizați în transportul rutier o aduc la cantitatea de emisii, articolul 7a alineatul (2) din Directiva 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 93/12/CE¹ a Consiliului le impune furnizorilor de combustibili să reducă cu cel puțin 6%, până la 31 decembrie 2020, emisiile de gaze cu efect de seră per ciclu de viață per unitate de energie („intensitatea emisiilor de gaze cu efect de seră”) generate de combustibilii utilizați în Uniune pentru vehiculele rutiere, utilajele mobile nerutiere, tractoarele agricole și forestiere, precum și pentru ambarcațiunile de agrement atunci când acestea nu se află pe mare. Amestecul de biocarburanți este una dintre metodele pe care furnizorii de combustibili fosili le au la dispoziție pentru a reduce intensitatea emisiilor de gaze cu efect de seră aferente combustibililor fosili furnizați.
- (3) Articolul 17 din Directiva 2009/28/CE stabilește criteriile de durabilitate pe care biocarburanții și biolichidele trebuie să le respecte pentru a fi luate în calcul drept contribuții în vederea atingerii obiectivelor enunțate de directivă și pentru a putea fi incluse în programele de sprijin public. Printre aceste criterii se numără cerințe privind reducerile minime ale emisiilor de gaze cu efect de seră pe care trebuie să le atingă biocarburanții și biolichidele în comparație cu combustibilii fosili. Articolul 7b din Directiva 98/70/CE stabilește criterii de durabilitate identice pentru biocarburanți.
- (4) În cazul în care pășunile sau terenurile agricole destinate anterior piețelor de alimente, furaje și fibre sunt convertite pentru a fi utilizate în producția de biocarburanți, cererea de produse altele decât combustibilii va trebui totuși satisfăcută, prin intensificarea producției curente sau prin introducerea terenurilor neagricole în producție, în altă parte. Acest din urmă caz reprezintă o schimbare indirectă a utilizării terenurilor și, atunci când implică convertirea terenurilor cu stocuri mari de carbon, poate antrena importante emisii de gaze cu efect de seră. Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE ar trebui, prin urmare, să includă dispoziții referitoare la schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, ținând seama de faptul că, la ora actuală, biocarburanții sunt, în principal, produși pe bază de culturi de pe terenuri agricole existente.

¹ JO L 350, 28.12.1998, p. 58.

- (5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocarburanți furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocarburanți, se estimează că emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și că ele ar putea anula, parțial sau în totalitate, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocarburanții individuali. Acest lucru se datorează faptului că se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocarburanți din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. În vederea reducerii acestor emisii, este necesar să se facă distincția corespunzătoare între diferite grupe de culturi, precum culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon.
- (5a) Pentru a evita stimularea producției sporite în mod deliberat a reziduurilor de prelucrare în detrimentul produsului principal, definiția reziduurilor de prelucrare ar trebui să excludă reziduurile rezultate dintr-un proces de producție care a fost modificat în mod deliberat în scopul respectiv.**
- (6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocarburanții avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră, cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor, și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocarburanți avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile consacrate de producere a biocarburanților pe bază de culturi alimentare, **permițând în mod explicit statelor membre să stabilească un subobiectiv special pentru astfel de biocarburanți în cadrul obligației de a garanta că ponderea deținută de energia din surse regenerabile în totalul formelor de transport, în 2020, este de cel puțin 10 % din consumul lor final de energie. [...]**
- (7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor bioindustriale și în acord cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa”¹ și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punct de vedere al utilizării resurselor², care promovează existența în Europa a unor biorafinării integrate și diversificate, ar trebui ca, în cadrul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării de surse de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocarburanți.

¹ COM(2012) 60.

² COM(2011) 571.

- (7a) O utilizare sporită a electricității din surse regenerabile reprezintă un mijloc de a răspunde multora dintre provocările din sectorul transporturilor, precum și din alte sectoare energetice. Este oportun, astfel, să se furnizeze stimulente suplimentare pentru impulsionarea utilizării electricității din surse regenerabile în sectorul transporturilor și, de asemenea, să fie majorați factorii de multiplicare pentru calcularea contribuției electricității din surse regenerabile care este consumată de transporturile feroviare electrificate și de autovehiculele electrice, pentru a crește utilizarea acestor mijloace și pătrunderea lor pe piață.**
- (7b) Directiva-cadru privind deșeurile 2008/98/CE contribuie la apropierea UE de obiectivul unei „societăți a reciclării”, urmărind evitarea generării de deșeuri și utilizarea deșeurilor ca resursă. Ierarhia deșeurilor stabilește în general o ordine a priorităților în legătură cu ceea ce constituie cea mai bună opțiune globală legată de mediu în legislația și politicile referitoare la deșeuri. Statele membre ar trebui să sprijine utilizarea materialelor reciclate în conformitate cu ierarhia deșeurilor și în vederea realizării unei societăți a reciclării și nu ar trebui să sprijine depozitarea acestor materiale în depozite de deșeuri sau incinerarea acestora, atunci când acest lucru este posibil. Unele dintre materiile prime care prezintă riscuri reduse din perspectiva ILUC pot fi considerate deșeuri. Cu toate acestea, ele pot fi utilizate în continuare în alte scopuri care ar reprezenta, în ierarhia deșeurilor stabilită la articolul 4 din Directiva 2008/98/CE, o prioritate mai mare decât valorificarea energetică. Prin urmare, este oportun ca statele membre să acorde o atenție corespunzătoare principiului ierarhiei deșeurilor, în toate eventualele măsuri-stimulent pentru promovarea biocarburanților cu risc scăzut din perspectiva ILUC și în toate eventualele măsuri de minimizare a factorilor care ar putea stimula fraudă în legătura cu producția unor astfel de biocarburanți, astfel încât stimulentele în favoarea utilizării unor astfel de materii prime pentru biocarburanți să nu submineze eforturile de reducere a deșeurilor, de sporire a reciclării și de creștere a utilizării eficiente și durabile a resurselor disponibile. Statele membre pot include în raportarea lor măsuri pe care le adoptă în această privință.**
- (8) Pragul minim de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră pentru biocarburanți și biolichidele produse în instalații noi ar trebui mărit, începând cu 1 iulie 2014, pentru a îmbunătăți echilibrul global de gaze cu efect de seră al acestora, precum și pentru a descuraja noi investiții în instalații cu performanță scăzută privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră. Această creștere permite protejarea investițiilor în capacitățile de producție de biocarburanți și biolichide în conformitate cu articolul 19 alineatul (6) al doilea paragraf.**

- (9) Pentru a pregăti tranziția către biocarburanții avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este oportun să se limiteze cantitățile de biocarburanți și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în Directiva 2009/28/CE, fără a restricționa utilizarea globală a acestor biocarburanți. [...]
- (10) **O astfel de limită [...]** nu afectează libertatea statelor membre de a-și elabora propria traiectorie pentru respectarea acestei ponderi stabilite de biocarburanți convenționali în cadrul obiectivului global de 10%. În consecință, accesul la piață al biocarburanților produși de instalațiile aflate în funcțiune înainte de sfârșitul anului 2013 rămâne în totalitate deschis. Prin urmare, prezenta directivă de modificare nu afectează așteptările legitime ale operatorilor acestor instalații.
- (11) Emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor ar trebui incluse în raportarea **de către Comisie** a emisiilor de gaze cu efect de seră generate de biocarburanți în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE. Biocarburanții proveniți din materii prime care nu antrenează o nevoie suplimentară de terenuri, cum ar fi cei produși din materii prime pe bază de deșeuri, ar trebui să primească un factor de emisie zero.
- (11a) **Sporurile de producție în sectoarele agricole datorate cercetării intensive, dezvoltării tehnologice și transferului de cunoștințe peste nivelurile care ar fi prevalat în lipsa regimurilor de sprijin pentru promovarea productivității pentru biocarburanți pe bază de culturi alimentare și furajere, precum și cultivarea unei a doua culturi anuale în zone care nu se utilizau anterior pentru cultivarea unei a doua culturi anuale, pot contribui la atenuarea ILUC. În măsura în care efectul rezultat de atenuare a ILUC la nivel național sau la nivel de proiect poate fi cuantificat, măsurile introduse prin prezenta directivă ar putea să reflecte aceste îmbunătățiri ale productivității atât prin intermediul unor valori mai joase ale emisiilor estimate legate de ILUC, cât și prin contribuția biocarburanților pe bază de culturi alimentare și furajere la procentajul de energie din surse regenerabile care trebuie realizat în 2020 în transporturi.**
- (11b) Regimurile voluntare joacă un rol de importanță crescândă în furnizarea de probe privind conformitatea cu cerințele în materie de durabilitate cuprinse în Directiva privind calitatea carburanților și în Directiva privind energia din surse regenerabile. Prin urmare, este oportun să se însărcineze Comisia să impună sistemelor voluntare, inclusiv celor deja recunoscute de Comisie în conformitate cu articolul 7c alineatul (6) din Directiva 98/70/CE și cu articolul 18 alineatul (6) din Directiva 2009/28/CE, să raporteze periodic cu privire la activitatea lor. Rapoartele respective ar trebui publicate pentru a spori transparența și a îmbunătăți supravegherea de către Comisie. Mai mult, raportarea respectivă ar urma să furnizeze informațiile necesare pentru ca Comisia să raporteze cu privire la functionarea regimurilor voluntare, în vederea identificării celor mai bune practici și a transmiterii, dacă este necesar, a unei propuneri pentru promovarea suplimentară a acestora.**

- (11c) Pentru a facilita buna funcționare a pieței interne, este oportun să se clarifice condițiile în care principiul recunoașterii reciproce se aplică între toate sistemele de verificare a respectării criteriilor de durabilitate pentru biocarburanți și biolichide stabilite în conformitate cu Directiva 98/70/CE și cu Directiva 2009/28/CE.**
- (11d) Deși biocarburanții pe bază de culturi alimentare și furajere sunt asociați, în general, cu existența de riscuri privind ILUC, există și excepții. Statele membre și Comisia ar trebui să încurajeze dezvoltarea și utilizarea de sisteme care pot dovedi cu certitudine că o cantitate determinată de materii prime pentru biocarburanți produsă într-un proiect dat nu a dislocat producția vizând alte scopuri. Aceasta se poate întâmpla, de exemplu, atunci când producția de biocarburant este egală cu suma producției suplimentare obținute prin investiții în îmbunătățirea productivității peste nivelurile care s-ar fi atins în caz contrar sau atunci când producția de biocarburant are loc pe terenuri pe care schimbarea directă a utilizării terenurilor a avut loc fără impacturi negative semnificative asupra serviciilor ecosistemice preexistente oferite de terenul respectiv, inclusiv protejarea stocurilor de carbon și biodiversitatea.**
- (12) [...]
- (13) [...]
- (14) Este oportun să se alinieze normele de utilizare a valorilor implicite pentru a asigura tratamentul echitabil al producătorilor, indiferent de locul de producție. În timp ce țările terțe au permisiunea de a utiliza valori implicite, producătorii din UE trebuie să utilizeze valori efective atunci când acestea sunt mai mari decât valorile implicite sau atunci când statul membru nu a prezentat un raport, ceea ce contribuie la creșterea sarcinii lor administrative. Prin urmare, normele actuale ar trebui simplificate astfel încât utilizarea valorilor implicite să nu fie limitată la zonele din Uniune incluse în listele la care se face referire la articolul 19 alineatul (2) din Directiva 2009/28/CE și la articolul 7d alineatul (2) din Directiva 98/70/CE.
- (15) Dat fiind că obiectivele prezentei directive, de a asigura o piață unică pentru combustibilii destinați transportului rutier și utilajelor mobile nerutiere și de a asigura respectarea nivelurilor minime de protecție a mediului în raport cu utilizarea acestor combustibili, nu pot fi atinse în mod satisfăcător de statele membre, ci sunt atinse mai bine la nivel de Uniune, aceasta din urmă poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum se menționează la articolul 5 din Tratatul privind [...] Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, enunțat la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru a atinge obiectivele în cauză.
- (16) Ca o consecință a intrării în vigoare a Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene, competențele conferite Comisiei în temeiul Directivelor 2009/28/CE și 98/70/CE trebuie aliniate la articolul 290.

- (17) Pentru a asigura condiții uniforme de punere în aplicare a prezentei directive, Comisiei ar trebui să i se confere competențe de executare. Aceste competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie.
- (18) Pentru a permite adaptarea Directivei 98/70/CE la progresul științific și tehnic, Comisiei ar trebui să i se delege competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește [...] metodele analitice autorizate legate de specificațiile combustibililor și derogarea referitoare la presiunea autorizată a vaporilor în ceea ce privește benzina cu conținut de bioetanol.
- (19) Pentru a permite adaptarea Directivei 2009/28/CE la progresul științific și tehnic, Comisiei ar trebui să i se delege competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește **eventuale adăugiri la lista materiilor prime pentru biocarburanți și a combustibililor a căror contribuție la realizarea obiectivelor de la articolul 3 alineatul (4) ar trebui considerată a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic.**
- (20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere și în continuare a respectivului impact [...].
- (21) Este deosebit de important ca, în aplicarea prezentei directive, Comisia să desfășoare consultări corespunzătoare pe parcursul lucrărilor sale pregătitoare, inclusiv la nivel de experți. În momentul pregătirii și elaborării actelor delegate, Comisia ar trebui să asigure transmiterea simultană, la timp și adecvată a documentelor relevante către Parlamentul European și Consiliu.
- (22) În conformitate cu Declarația politică comună din 28 septembrie 2011 a statelor membre și a Comisiei privind documentele explicative, statele membre s-au angajat ca, în cazuri justificate, să atașeze la notificarea măsurilor lor de transpunere unul sau mai multe documente care explică relația dintre componentele unei directive și părțile corespondente din instrumentele naționale de transpunere. În ceea ce privește prezenta directivă, organul legislativ consideră că transmiterea acestor documente este justificată.
- (23) Prin urmare, Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE ar trebui modificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Modificări ale Directivei 98/70/CE

Directiva 98/70/CE se modifică după cum urmează:

(-1) La articolul 2, se adaugă următoarele puncte 10-13:

„10. «culturi bogate în amidon» înseamnă culturi care cuprind mai ales cereale, (indiferent dacă se utilizează doar semințele sau întreaga plantă, ca în cazul porumbului verde), tuberculi și rădăcinoase (de exemplu, cartofi, topinambur, batate, cassava și igname), precum și culturi de bulbo-tuberculi (precum taro și taro polinezian);

11. «biocarburanți cu risc scăzut din perspectiva ILUC» înseamnă biocarburanți ale căror materii prime a) nu figurează în anexa V, partea A sau b) figurează în anexa V, partea A, dar au fost produse în cadrul unor sisteme care reduc dislocarea producției care vizează alte scopuri decât fabricarea de biocarburanți și au fost produse în conformitate cu criteriile de durabilitate cuprinse la articolul 7b. Nu se poate lua în considerare decât cantitatea de materii prime care corespunde acelei reduceri efective a dislocării care este obținută prin sistemul în cauză. Respectivetele sisteme pot funcționa fie ca proiecte individuale la nivel local, fie ca măsuri de politici care acoperă, parțial sau integral, teritoriul unui stat membru sau al unei țări terțe. Dislocarea producției care vizează alte scopuri decât fabricarea de biocarburanți poate fi redusă dacă sistemul aplicat generează, în zona care îi corespunde, creșteri de productivitate peste nivelurile care ar fi prevalat în absența acestor sisteme de promovare a productivității;

12. «reziduul de prelucrare» înseamnă o substanță care nu reprezintă produsul sau produsele finite vizate direct de un proces de producție. Acesta nu constituie un obiectiv principal al procesului de producție, iar procesul nu se modifică în mod intenționat pentru a-l produce;

13. «reziduuri agricole, din acvacultură, pescuit și silvicultură» înseamnă reziduuri care sunt produse în mod direct din agricultură, pescuit, acvacultură și silvicultură; această categorie de reziduuri nu include reziduurile din industriile sau prelucrarea conexe.”

(1) Articolul 7a se modifică după cum urmează:

(a)¹ alineatul (5) [...] se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Pentru a se asigura punerea în aplicare uniformă a prezentului articol, Comisia adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu procedura de examinare la care se face referire la articolul 11 alineatul (3) pentru a stabili:

(a) metodologia de calculare a emisiilor de gaze cu efect de seră generate pe durata ciclului de viață de combustibili, alții decât biocarburanți, și de energie;

(b) metodologia care specifică, înainte de 1 ianuarie 2011, standardul de combustibil care se bazează pe emisiile de gaze cu efect de seră generate pe durata ciclului de viață pe unitate de energie de combustibilii fosili în 2010 în sensul alineatului (2);

(c) normele de asigurare a unei abordări cât mai uniforme posibil a punerii în aplicare de către statele membre a alineatului (4);

(d) metodologia de calculare a contribuției vehiculelor rutiere electrice, care este compatibilă cu articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE.”

(b) se introduce următorul alineat [...]:

„(6) În cadrul raportării prevăzute la alineatul (1), statele membre se asigură că furnizorii de combustibil raportează anual [...] autorității desemnate de statul membru căile și volumele de producție pentru biocarburanții obținuți din materiile prime încadrate în categoriile din anexa V partea A, precum și emisiile de gaze cu efect de seră per ciclu de viață pe unitate de energie [...]. Statele membre raportează aceste date Comisiei.”

¹ Corectură adusă de experții juriști-lingviști: se modifică ordinea literelor (a) și (b).

(2) Articolul 7b se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocarburanților luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocarburanților produși în instalații care vor intra în funcțiune după 1 iulie 2014. O instalație este «în funcțiune» atunci când a avut loc producția fizică de biocarburanți.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie 2014 sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocarburanții trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin 50% începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocarburanților se calculează în conformitate cu articolul 7d alineatul (1).”

(b) la alineatul (3), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Pentru a se asigura aplicarea uniformă a literei (c) de la primul paragraf, Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care stabilește criteriile și limitele geografice în vederea identificării pășunilor care intră sub incidența respectivei dispoziții. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare la care se face referire la articolul 11 alineatul (3).”

(2a) Articolul 7c se modifică după cum urmează:

(-a) la alineatul (3), al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

Comisia adoptă acte de punere în aplicare, în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 11 alineatul (3), pentru a stabili lista informațiilor adecvate și relevante menționate la primele două paragrafe. Comisia se asigură, în special, că furnizarea acestor informații nu constituie o sarcină administrativă excesivă pentru agenții economici în general sau pentru micii agricultori, organizații și cooperative de producție, în particular.”

(a) la alineatul (5) se adaugă următoarele paragrafe:

„Regimurile voluntare publică periodic, cel puțin o dată pe an, o listă a organismelor lor de certificare utilizate pentru auditul independent, indicând, pentru fiecare organism de certificare, entitatea sau autoritatea publică națională care l-a recunoscut și entitatea sau autoritatea publică națională care îl monitorizează.

În special pentru prevenirea fraudelor, Comisia poate, pe baza unei analize a riscurilor sau a rapoartelor menționate la alineatul (6) al doilea paragraf, să detalieze standardele de audit independent și să impună ca toate regimurile voluntare să aplice standardele respective. Aceasta se realizează prin intermediul actelor de punere în aplicare adoptate în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 11 alineatul (3). Actele respective stabilesc un calendar în limitele căruia regimurile voluntare trebuie să pună în aplicare standardele respective. Comisia poate abroga decizii de recunoaștere a unor regimuri voluntare menționate la alineatul (4) în cazul în care acestea nu pun în aplicare standardele respective în termenul prevăzut.”

(b) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Deciziile luate în temeiul alineatului (4) se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 11 alineatul (3). Aceste decizii sunt valabile pe o perioadă de cel mult cinci ani.

„Comisia solicită ca astfel de regimuri voluntare, în privința cărora se ia o decizie în conformitate cu alineatul (4), să transmită Comisiei în termen de [un an de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și, ulterior, anual până la data de 30 aprilie, un raport care să trateze fiecare dintre punctele prezentate mai jos. În general, rapoartele acoperă perioada anului calendaristic precedent. Primul raport din partea regimurilor voluntare acoperă o perioadă de cel puțin șase luni de la [data adoptării prezentei directive]. Cerința transmiterii unui raport se aplică numai regimurilor voluntare care au funcționat pentru cel puțin 12 luni. În termen de [18 luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive], Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport care analizează rapoartele regimurilor voluntare adresate Comisiei, care examinează funcționarea acordurilor sau a regimurilor voluntare pentru care a fost adoptată o decizie în conformitate cu prezentul articol și care identifică cele mai bune practici. Raportul se bazează pe cele mai bune informații disponibile, inclusiv pe cele obținute prin consultarea părților interesate, și pe experiența practică acumulată prin aplicarea acordurilor sau sistemelor. Raportul analizează, în general, următoarele:

- **independența, modalitatea și frecvența auditurilor, atât în legătură cu cele exprimate în documentația referitoare la regim la momentul la care acesta a fost aprobat de către Comisie, cât și în legătură cu cele mai bune practici ale industriei;**
- **disponibilitatea, experiența și transparența în aplicarea metodelor de identificare și tratare a neconformității, acordând o atenție specială tratării situațiilor/acuzațiilor de nereguli grave din partea membrilor regimului;**
- **transparența, în special în legătură cu accesibilitatea regimului, disponibilitatea traducerilor în limbile aplicabile ale țărilor și regiunilor din care provin materiile prime, accesibilitatea unei liste cuprinzând operatorii autorizați și certificatele corespunzătoare, accesibilitatea rapoartelor auditorilor;**
- **implicarea părților interesate, în special în ceea ce privește consultarea comunităților indigene și locale înaintea luării hotărârilor, în cursul elaborării și reexaminării regimului, precum și în cursul auditurilor, și reacția oferită la contribuțiile lor;**
- **robustețea globală a regimului, în special sub aspectul normelor privind acreditarea, calificarea și independența auditorilor, precum și organismele relevante ale regimului;**
- **actualizarea regimului în funcție de piață, cantitatea de materii prime și biocarburanți certificată, clasificată pe țară de origine și tip, numărul participanților;**
- **ușurința și eficacitatea punerii în aplicare a unui sistem de urmărire a probelor de conformitate cu criteriile de durabilitate pe care regimul le acordă unui membru al său, acest regim fiind destinat să folosească drept mijloc de prevenire a activităților frauduloase, în special în vederea depistării, tratării și urmăririi ulterioare a suspiciunilor de fraudă și de alte nereguli și, după caz, a numărului cazurilor de fraudă sau de nereguli depistate;**

și în special:

- **posibilitatea ca entitățile să fie autorizate să recunoască și să monitorizeze organismele de certificare;**

- criteriile de recunoaștere sau acreditare a organismelor de certificare;
- normele pentru desfășurarea monitorizării organismelor de certificare.

Un stat membru poate comunica regimul său național Comisiei, care acordă prioritate evaluării acestui tip de regim.

Deciziile privind conformitatea regimurilor naționale astfel comunicate cu condițiile din prezenta directivă se adoptă în conformitate cu procedura de examinare la care se face referire la articolul 11 alineatul (3), pentru a facilita recunoașterea reciprocă bilaterală și multilaterală a regimurilor de verificare a îndeplinirii criteriilor de durabilitate pentru biocarburanți. În cazul în care decizia este pozitivă, regimurile instituite în conformitate cu prezentul articol nu refuză recunoașterea reciprocă cu regimul statului membru respectiv.”

(c) alineatul (8) se înlocuiește cu următorul text:

„(8) La cererea unui stat membru sau din proprie inițiativă, Comisia examinează aplicarea articolului 7b cu privire la o sursă de biocarburant și, în termen de șase luni de la primirea unei cereri, decide, în conformitate cu procedura consultativă prevăzută la articolul 11 alineatul (3), dacă statul membru respectiv poate lua în considerare biocarburantul provenit din respectiva sursă în sensul articolului 7a.”

(3) Articolul 7d se modifică după cum urmează:

(a) alineatele (3)-(5) se înlocuiesc cu următorul text:

„(3) Se pot prezenta Comisiei emisiile tipice de gaze cu efect de seră provenite din cultivarea materiilor prime agricole din rapoartele menționate la articolul 7d alineatul (2), **în cazul statelor membre**, și din rapoartele echivalente acestora **redactate de organisme competente, în cazul teritoriilor aflate în afara Uniunii.**”

(4) Comisia poate decide, prin intermediul unui act de punere în aplicare adoptat în conformitate cu **procedura de examinare** la care se face referire la articolul 11 alineatul (3), ca rapoartele menționate la alineatul (3) să conțină date exacte în scopul măsurării emisiilor de gaze cu efect de seră asociate cu cultivarea de materii prime pentru biocarburanți produse în mod tradițional în zonele respective în sensul articolului 7b alineatul (2).

(5) Până cel târziu la 31 decembrie 2012 și ulterior la fiecare doi ani, Comisia întocmește un raport privind estimarea valorilor tipice și implicite prezentate în părțile B și E din anexa IV, acordând o atenție deosebită emisiilor de gaze cu efect de seră generate de transporturi și prelucrare.

În eventualitatea că aceste rapoarte indică faptul că valorile tipice și implicite estimate din anexa IV părțile B și E ar putea să trebuiască să fie modificate pe baza celor mai recente dovezi științifice, Comisia transmite, după caz, o propunere legislativă Parlamentului European și Consiliului.

(b) alineatul (6) se elimină.

(c) la alineatul (7) primul, al doilea și al treilea paragraf se înlocuiesc cu următorul text:

„(7) Comisia **revizuieste** în permanență anexa IV **în vederea** adăugării, **atunci când se justifică**, a unor valori pentru alte căi de producție a biocarburanților pentru aceleași materii prime sau pentru altele. **Această examinare ia în considerare, de asemenea**, modificarea metodologiei prezentate în partea C, **mai ales în ceea ce privește**:

- metoda de calculare a deșeurilor și a reziduurilor;
- metoda de calculare a coproduselor;
- metoda de calculare a cogenerării și
- statutul de coproduse al reziduurilor de culturi agricole.

Valorile implicite pentru biomotorina din ulei din deșeuri de origine vegetală sau animală se revizuiesc cât mai curând. În cazul în care revizuirea Comisiei ajunge la concluzia că anexa IV ar trebui să primească adăugiri, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în temeiul articolului 10a pentru a adăuga, dar nu pentru a înlătura sau modifica, valorile tipice și implicite estimate din anexa IV părțile A, B, D și E pentru căi de producție a biocarburanților pentru care nu sunt încă incluse valori specifice în anexa respectivă.”

(d) alineatul (8) se înlocuiește cu următorul text:

„(8) În caz de necesitate, pentru a se asigura aplicarea uniformă a anexei IV partea C punctul 9, Comisia poate adopta acte de punere în aplicare prin care se stabilesc specificații tehnice și definiții detaliate.”

(4) Articolul 8 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre monitorizează respectarea cerințelor prevăzute la articolele 3 și 4, în privința benzinei și a motorinei, pe baza metodelor analitice menționate în anexa I și, respectiv, în anexa II.”

(b) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) În fiecare an, până la 31 august, statele membre înaintează un raport conținând date naționale privind calitatea combustibililor pentru anul calendaristic precedent. Comisia stabilește un format comun pentru prezentarea unei sinteze a informațiilor privind calitatea combustibililor la nivel național, prin intermediul unui act de punere în aplicare adoptat în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 11 alineatul (3). Primul raport este prezentat până la data de 30 iunie 2002. Începând cu 1 ianuarie 2004, formatul pentru acest raport trebuie să fie în concordanță cu cel descris în standardul european relevant. În plus, statele membre trebuie să raporteze volumele totale de benzină și motorină comercializate pe teritoriul lor, precum și volumele comercializate de benzină fără plumb și motorină cu un conținut maxim de sulf de 10 mg/kg. De asemenea, statele membre raportează anual cu privire la disponibilitatea, pe o bază geografică echilibrată în mod corespunzător, a benzinei și motorinei cu un conținut maxim de sulf de 10 mg/kg care sunt comercializate pe teritoriul lor.”

(5) La articolul 8a, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Având în vedere evaluarea realizată cu ajutorul metodologiei de testare menționate la alineatul (1), Parlamentul European și Consiliul pot revizui limita pentru conținutul de MMT al combustibilului specificată la alineatul (2) pe baza unei propuneri legislative a Comisiei.

(5a) La articolul 9 se adaugă următoarea literă (k):

„(k) căile și volumele de producție, precum și emisiile de gaze cu efect de seră per ciclu de viață per unitate de energie, inclusiv valorile medii ale emisiilor estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și intervalul aferent derivat din analiza sensibilității conform anexei V, pentru biocarburanții consumați în Uniune. Comisia face publice datele referitoare la emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și intervalul aferent derivat din analiza sensibilității.”

(6) La articolul 10, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a în măsura necesară pentru adaptarea metodelor analitice autorizate pentru a se asigura conformitatea cu orice revizuire a standardelor europene menționate în anexa I sau în anexa II. De asemenea, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a pentru a adapta depășirea autorizată a presiunii vaporilor în kPa pentru conținutul de etanol al benzinei stabilită în anexa III în limita stabilită la articolul 3 alineatul (4) primul paragraf. Aceste acte delegate nu duc atingere depășirilor acordate în temeiul articolului 3 alineatul (4).”

(7) Se introduce următorul articol 10a:

„Articolul 10a

Exercitarea delegării

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei sub rezerva condițiilor prevăzute la prezentul articol.

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 7d alineatul (7) și la articolul 10 alineatul (1) se acordă Comisiei pentru o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7d alineatul (7) și la articolul 10 alineatul (1) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Aceasta intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 7d alineatul (7) și al articolului 10 alineatul (1) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de două luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Acest termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

(8) Articolul 11 se modifică după cum urmează:

„Articolul 11

Procedura comitetelor

(1) Cu excepția cazurilor menționate la alineatul (2), Comisia este asistată de Comitetul privind calitatea carburanților. Acesta este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) În cazul chestiunilor referitoare la durabilitatea biocarburanților în sensul articolelor 7b, 7c și 7d, Comisia este asistată de Comitetul privind durabilitatea biocarburanților și a biolichidelor menționat la articolul 25 alineatul (2) din Directiva 2009/28/CE. Acesta este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

În cazul în care comitetul nu emite niciun aviz, Comisia nu adoptă proiectul de act de punere în aplicare și se aplică articolul 5 alineatul (4) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.”

(9) Anexa IV se modifică și anexa V se adaugă în conformitate cu anexa I la prezenta directivă.

Articolul 2

Modificări ale Directivei 2009/28/CE

Directiva 2009/28/CE se modifică după cum urmează:

(1) La articolul 2 al doilea paragraf, se adaugă următoarele litere:

„(p) «deșeuri» are sensul definit la articolul 3 alineatul (1) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive¹. Substanțele care au fost modificate sau contaminate intenționat pentru a corespunde definiției respective nu sunt vizate de această categorie;

(q) «culturi bogate în amidon» înseamnă culturi care cuprind mai ales cereale, (indiferent dacă se utilizează doar semințele sau întreaga plantă, ca în cazul porumbului verde), tuberculi și rădăcinoase (de exemplu, cartofi, topinambur, batate, cassava și igname), precum și culturi de bulbo-tuberculi (precum taro și taro polinezian);

(r) «materiale celulozice de origine nealimentară» înseamnă materiale care includ reziduurile de culturi alimentare și furajere (precum paie, tulpinile de porumb, pleava și cojile), culturile ierboase energetice cu conținut scăzut de amidon (precum *Panicum virgatum*, *Miscanthus*, trestia de zahăr gigant), reziduuri industriale (inclusiv cele provenite din culturi alimentare și furajere după ce s-au extras uleiuri vegetale, zaharuri, amidonuri și proteine) și materiale provenite din biodeșeuri. Aceste materii prime se compun mai ales din celuloză și hemiceluloză și au un conținut de lignină mai scăzut decât materialele ligno-celulozice;

¹ JO L 312, 22.11.2008, p. 3.

(s) «materiale ligno-celulozice» înseamnă materiale compuse din lignină, celuloză și hemiceluloză, precum biomasa obținută din păduri, culturile lemnoase energetice și reziduurile și deșeurile industriale pe bază forestieră;

(t) «reziduul de prelucrare» înseamnă o substanță care nu reprezintă produsul sau produsele finite vizate direct de un proces de producție. Acesta nu constituie un obiectiv principal al procesului de producție, iar procesul nu se modifică în mod intenționat pentru a-l produce;

(u) «reziduuri agricole, din acvacultură, pescuit și silvicultură» înseamnă reziduuri care sunt produse în mod direct din agricultură, pescuit, acvacultură și silvicultură; această categorie de reziduuri nu include reziduurile din industriile sau prelucrarea conexe;

(v) «biocarburanți și biolichide care prezintă riscuri reduse din perspectiva ILUC» înseamnă biocarburanți și biolichide ale căror materii prime a) nu figurează în anexa VIII, partea A sau b) figurează în anexa VIII, partea A, dar au fost produse în cadrul unor regimuri care reduc dislocarea producției care vizează alte scopuri decât fabricarea de biocarburanți sau de biolichide și au fost produse în conformitate cu criteriile de durabilitate cuprinse la articolul 17. Nu se poate lua în considerare decât cantitatea de materii prime care corespunde acelei reduceri efective a dislocării care este obținută prin regimul în cauză. Respectivetele regimuri pot funcționa fie ca proiecte individuale la nivel local, fie ca măsuri de politici care acoperă, parțial sau integral, teritoriul unui stat membru sau al unei țări terțe. Dislocarea producției care vizează alte scopuri decât fabricarea de biocarburanți și biolichide poate fi redusă dacă regimul aplicat generează, în zona care îi corespunde, creșteri de productivitate peste nivelurile care ar fi prevalat în absența acestor regimuri de promovare a productivității.”

(2) Articolul 3 se modifică după cum urmează:

(a) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Obiective naționale obligatorii și măsuri privind utilizarea energiei din surse regenerabile”.

(b) la alineatul (1) se adaugă următorul [...] paragraf:

„Pentru a asigura conformitatea cu obiectivul la care se face referire în primul paragraf, contribuția maximă comună a biocarburanților și biolichidelor produse pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să depășească cantitatea de energie care corespunde contribuției maxime, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (4) litera (d).”

(c) alineatul (4) **al doilea paragraf** se modifică după cum urmează:

(-i) litera (a) se modifică după cum urmează:

„(a) pentru calcularea numitorului, și anume cantitatea totală de energie consumată pentru transport în sensul primului paragraf, se iau în considerare numai benzina, motorina, biocarburanții consumați în transportul rutier și feroviar și energia electrică, inclusiv energia electrică utilizată la producerea de combustibili lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile;”

(i) la litera (b) se adaugă următoarea teză:

„Această liniuță nu aduce atingere articolului 17 alineatul (1) litera (a) sau articolului 3 alineatul (4) litera (d);”

(ii) litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„pentru calcularea contribuției energiei electrice produse din surse regenerabile și consumate de toate tipurile de vehicule electrice și pentru producerea de combustibili lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile în sensul literelor (a) și (b), statele membre pot alege să folosească fie ponderea medie de energie electrică din surse regenerabile în cadrul Comunității, fie ponderea de energie electrică din surse regenerabile din propria țară, măsurată cu doi ani înainte de anul în cauză. În plus, pentru calcularea cantității de energie electrică din surse regenerabile consumate de transportul feroviar electrificat, acest consum este considerat ca fiind de 2,5 ori conținutul energetic al energiei electrice provenite din surse regenerabile consumate. Pentru calcularea cantității de energie electrică din surse regenerabile consumate de autovehiculele electrice la litera (b), acest consum este considerat ca fiind de cinci ori conținutul energetic al energiei electrice provenite din surse regenerabile consumate.”

(iii) se adaugă următoarea literă [...]:

(d) pentru luarea în calcul a biocarburanților în numărător, ponderea energiei generate de biocarburanții produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să fie mai mare de 7 % [...] din consumul final de energie în transporturi în 2020.

(iv) se adaugă următoarele [...] litere:

„(e) fiecare stat membru poate adopta un subobiectiv național în cadrul obiectivului stabilit la primul paragraf, subobiectiv care se realizează cu biocarburanți produși din materiile prime enumerate în anexa IX partea A și cu alți combustibili enumerați în anexa IX partea A;

(f) biocarburanții obținuți din materiile prime enumerate în [...] anexa IX se consideră a fi egali cu de două ori conținutul lor energetic.”

[...]

(d) alineatul (4) al treilea paragraf se modifică după cum urmează:

Până la 31 decembrie 2017, Comisia prezintă, după caz, o propunere care să permită, în anumite condiții, luarea în considerare a întregii cantități de energie electrică produse din surse regenerabile utilizată pentru toate tipurile de vehicule electrice și pentru producerea de combustibili lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile.”

(e) la alineatul (4), se adaugă următorul paragraf suplimentar:

„În sensul respectării obiectivelor menționate la alineatele (1), (2) și (4) din prezentul articol, contribuția realizată de biocarburanții produși din materii prime enumerate în anexa IX partea A se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic.”

(f) se adaugă următorul nou alineat (5):

„(5) În vederea reducerii la minimum a riscului solicitării loturilor unice de mai multe ori în UE, statele membre și Comisia se angajează să consolideze cooperarea între sistemele naționale și între sistemele naționale și regimurile voluntare stabilite în conformitate cu articolul 18, inclusiv, dacă este cazul schimbul de date. Pentru a împiedica modificarea intenționată sau eliminarea materialelor în vederea încadrării în anexa IX, statele membre încurajează dezvoltarea și utilizarea sistemelor care monitorizează și identifică materiile prime, precum și biocarburanții rezultați, de-a lungul întregului lanț valoric. Statele membre se asigură că, atunci când sunt detectate fraude, se iau măsuri corespunzătoare. Statele membre raportează cu privire la măsurile pe care le-au luat, până la 31 decembrie 2017 și ulterior din doi în doi ani, în cazul în care nu au furnizat informații echivalente cu privire la fiabilitate și la protecția împotriva fraudelor în cadrul rapoartelor lor privind progresul în promovarea și utilizarea energiei din surse regenerabile, rapoarte întocmite în conformitate cu articolul 22 alineatul (1) litera (d).

Comisiei i se delegă competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 25b în vederea modificării listei de materii prime din anexa IX partea A, însă numai în sensul adăugării de materii prime, nu și în cel al eliminării de materii prime. Comisia adoptă un act delegat separat cu privire la fiecare materie primă care se adaugă pe lista din anexa IX partea A. Fiecare act delegat se bazează, luând în mod corespunzător în considerare principiile ierarhiei deșeurilor, pe analiza celor mai recente progrese științifice și tehnice care permit să se concluzioneze că materia primă respectivă nu creează o cerere suplimentară de terenuri și nici efecte semnificative de distorsionare a piețelor produselor (secundare), deșeurilor sau reziduurilor, că generează reduceri substanțiale ale emisiilor de gaze cu efect de seră în comparație cu combustibilii fosili și că nu riscă să producă impacturi negative asupra mediului și a biodiversității.”

(3) La articolul 5, alineatul (5) se elimină.

[...]

(4) [...] Articolul 6 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre pot prevedea și conveni asupra unor dispoziții cu privire la transferul statistic al unei cantități specificate de energie din surse regenerabile de la un stat membru către un alt stat membru. Cantitatea transferată:

(a) se scade din cantitatea de energie din surse regenerabile care este luată în considerare pentru măsurarea respectării de către statul membru care efectuează transferul a cerințelor de la articolul 3 alineatele (1), (2) și (4) și

(b) se adaugă la cantitatea de energie din surse regenerabile care este luată în considerare pentru măsurarea respectării de un alt stat membru care acceptă transferul a cerințelor de la articolul 3 alineatele (1), (2) și (4).

(b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Dispozițiile menționate la alineatul (1) în ceea ce privește articolul 3 alineatele (1), (2) și (4) pot avea o durată de un an sau mai mult. Acestea sunt notificate Comisiei în termen de cel mult trei luni de la încheierea fiecărui an în care sunt în vigoare. Informațiile transmise Comisiei includ cantitatea și prețul energiei respective.”

(5) Articolul 17 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocarburanților luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocarburanților și al biolichidelor produse în instalații care vor intra în funcțiune după 1 iulie 2014. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocarburanți și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie 2014 sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocarburanții și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin 50% începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocarburanților și a biolichidelor se calculează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1).”

(b) la alineatul (3), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Pentru a se asigura aplicarea uniformă a literei (c) de la primul paragraf, Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care stabilește criteriile și limitele geografice în vederea identificării pășunilor care intră sub incidența respectivei dispoziții. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare la care se face referire la articolul 25 alineatul (3).”

(6) [...] Articolul 18 [...] se modifică după cum urmează:

(-a) la alineatul (3), al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia adoptă acte de punere în aplicare, în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 25 alineatul (3), pentru a stabili lista informațiilor corespunzătoare și relevante menționate la primele două paragrafe. Comisia se asigură, în special, că furnizarea acestor informații nu constituie o sarcină administrativă excesivă pentru agenții economici în general sau pentru micii agricultori, organizații și cooperative de producție, în particular.”

(a) la **alineatul (4)**, al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia poate decide ca regimurile internaționale sau naționale voluntare de stabilire a standardelor de producție a produselor obținute din biomasă să conțină date exacte în sensul articolului 17 alineatul (2) și/sau să demonstreze că loturile de biocarburanți sau de biolichide respectă criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (3)-(5) și/sau **ca niciun material să nu fie modificat sau eliminat în mod intenționat astfel încât expedierea sau o parte a acesteia să fie acoperită de anexa IX**. Comisia poate decide ca aceste regimuri să conțină date exacte în scopul informării privind măsurile luate pentru conservarea zonelor care oferă servicii ecosistemice de bază în situații critice (cum ar fi protecția bazinelor de recepție și controlul eroziunii) în materie de protecție a solului, apei și aerului, readucerea la starea inițială a solurilor degradate, evitarea consumului excesiv de apă în zonele sărace în resurse de apă, precum și privind aspectele menționate la articolul 17 alineatul (7) al doilea paragraf. Comisia poate recunoaște, de asemenea, zonele de protecție a ecosistemelor sau a speciilor rare, amenințate sau pe cale de dispariție, protejate și recunoscute prin acorduri internaționale sau incluse pe listele elaborate de organizații interguvernamentale sau de Uniunea Internațională pentru Conservarea Naturii, în sensul articolului 17 alineatul (3) litera (b) punctul (ii).”

(b) la **alineatul (5)** se adaugă următoarele paragrafe suplimentare:

„Regimurile voluntare publică periodic, cel puțin o dată pe an, o listă a organismelor lor de certificare utilizate pentru auditul independent, indicând, pentru fiecare organism de certificare, entitatea sau autoritatea publică națională care l-a recunoscut și entitatea sau autoritatea publică națională care îl monitorizează.

În special pentru combaterea cazurilor de fraudă, Comisia poate, pe baza analizei riscurilor sau a rapoartelor menționate la alineatul (6) al doilea paragraf, să detalieze standardele pentru auditul independent și să ceară tuturor regimurilor voluntare să aplice aceste standarde. Aceasta se realizează prin intermediul actelor de punere în aplicare în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 25 alineatul (3). Actele respective stabilesc un calendar în limitele căruia regimurile voluntare trebuie să pună în aplicare standardele respective. Comisia poate abroga decizii de recunoaștere a unor regimuri voluntare menționate la alineatul (4) în cazul în care acestea nu pun în aplicare standardele respective în termenul prevăzut.”

(c) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Deciziile luate în temeiul alineatului (4) se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 25 alineatul (3). Aceste decizii sunt valabile pe o perioadă de cel mult cinci ani.

„Comisia solicită ca astfel de regimuri voluntare, în privința cărora se ia o decizie în conformitate cu alineatul (4), să transmită Comisiei în termen de până la [un an de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și, ulterior, până la 30 aprilie al fiecărui an, un raport care să trateze fiecare dintre punctele prezentate mai jos. În general, rapoartele acoperă perioada anului calendaristic precedent. Primul raport din partea regimurilor voluntare acoperă o perioadă de cel puțin șase luni de la [data adoptării prezentei directive]. Cerința de a prezenta un raport se aplică numai regimurilor voluntare care au funcționat cel puțin timp de 12 luni. În termen de [18 luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și, ulterior, în cadrul rapoartelor sale elaborate în conformitate cu articolul 23 alineatul (3), Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport care analizează rapoartele regimurilor voluntare adresate Comisiei, care examinează funcționarea acordurilor sau a regimurilor voluntare pentru care a fost adoptată o decizie în conformitate cu prezentul articol și care identifică cele mai bune practici. Raportul se bazează pe cele mai bune informații disponibile, inclusiv pe cele obținute prin consultarea părților interesate, și pe experiența practică acumulată prin aplicarea acordurilor sau regimurilor. Raportul analizează, în general, următoarele:

- independența, modalitatea și frecvența auditărilor, atât în legătură cu cele exprimate în documentația referitoare la regim la momentul la care acesta a fost aprobat de către Comisie, cât și în legătură cu cele mai bune practici ale industriei;
- disponibilitatea, experiența și transparența în aplicarea metodelor de identificare și tratare a neconformității, acordând o atenție specială tratării situațiilor/acuzațiilor de nereguli grave din partea membrilor regimului;

- **transparența, în special în legătură cu accesibilitatea regimului, disponibilitatea traducerilor în limbile aplicabile ale țărilor și regiunilor din care provin materiile prime, accesibilitatea unei liste cuprinzând operatorii autorizați și certificatele corespunzătoare, accesibilitatea rapoartelor auditorilor;**
- **implicarea părților interesate, în special în ceea ce privește consultarea comunităților indigene și locale înaintea luării hotărârilor, în cursul elaborării și reexaminării regimului, precum și în cursul auditurilor, și reacția oferită în urma contribuțiilor lor;**
- **robustețea globală a regimului, în special sub aspectul normelor privind acreditarea, calificarea și independența auditorilor, precum și organismele relevante ale regimului;**
- **actualizarea regimului în funcție de piață, cantitatea de materii prime și biocarburanți certificată, clasificată pe țară de origine și tip, numărul participanților;**
- **ușurința și eficacitatea punerii în aplicare a unui sistem de urmărire a probelor de conformitate cu criteriile de durabilitate pe care regimul le acordă unui membru al său, acest sistem fiind destinat să folosească drept mijloc de prevenire a activităților frauduloase în special în vederea depistării, tratării și urmăririi ulterioare a suspiciunilor de fraudă și de alte nereguli și, după caz, a numărului cazurilor de fraudă sau de nereguli depistate;**

și în special:

- **posibilitatea ca entitățile să fie autorizate să recunoască și să monitorizeze organismele de certificare;**
- **criteriile de recunoaștere sau acreditare a organismelor de certificare;**
- **normele pentru desfășurarea monitorizării organismelor de certificare.**

Comisia face disponibile rapoartele elaborate de regimurile voluntare, în formă agregată sau integral, dacă este necesar, în cadrul platformei în materie de transparență menționate la articolul 24.

Un stat membru poate comunica regimul său național Comisiei, care acordă prioritate evaluării acestui tip de regim.

O decizie privind conformitatea regimurilor naționale astfel comunicate cu condițiile din prezenta directivă se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 25 alineatul (3), pentru a facilita recunoașterea reciprocă bilaterală și multilaterală a regimurilor, în vederea verificării îndeplinirii criteriilor de durabilitate pentru biocarburanți și biolichide. În cazul în care decizia este pozitivă, regimurile instituite în conformitate cu prezentul articol nu refuză recunoașterea reciprocă cu regimul statului membru respectiv.”

(d) alineatul (8) se înlocuiește cu următorul text:

„(8) La cererea unui stat membru sau din proprie inițiativă, Comisia examinează aplicarea articolului 17 cu privire la o sursă de biocarburant și, în termen de șase luni de la primirea unei cereri, decide, în conformitate cu procedura de examinare prevăzută la articolul 25 alineatul (3), dacă statul membru respectiv poate lua în considerare biocarburantul provenit din respectiva sursă în sensul articolului 17 alineatul (1).”

(7) Articolul 19 se modifică după cum urmează:

(a) alineatele (3) și (4) se înlocuiesc cu următorul text:

„(3) Emisiile tipice de gaze cu efect de seră provenite din cultivarea materiilor prime agricole din rapoartele menționate la articolul 19 alineatul (2), în cazul statelor membre, și din rapoartele echivalente, în cazul teritoriilor aflate în afara Uniunii, pot fi prezentate Comisiei.

(4) Comisia poate decide, prin intermediul unui act de punere în aplicare adoptat în conformitate cu procedura **de examinare** menționată la articolul 25 alineatul (3), ca rapoartele menționate la alineatul (3) să conțină date exacte în scopul măsurării emisiilor de gaze cu efect de seră asociate cu cultivarea de materii prime pentru biocarburanți și biolichide produse în mod tradițional în zonele respective în sensul articolului 17 alineatul (2). ”

(b) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Până cel târziu la 31 decembrie 2012 și ulterior la fiecare doi ani, Comisia întocmește un raport privind estimarea valorilor tipice și implicite prezentate în părțile B și E din anexa V, acordând o atenție deosebită emisiilor de gaze cu efect de seră generate de transporturi și prelucrare.

În eventualitatea că aceste rapoarte indică faptul că valorile tipice și implicite estimate din anexa V părțile B și E ar putea să trebuiască să fie modificate pe baza celor mai recente dovezi științifice, Comisia, după caz, transmite o propunere legislativă Parlamentului European și Consiliului.”

(c) alineatul (6) se elimină.

(d) la alineatul (7) primul, **al doilea și al treilea** paragraf se înlocuiesc cu următorul text:

„(7) Comisia revizuieste în permanență anexa V în vederea adăugării, atunci când se justifică, a unor valori pentru alte căi de producție a biocarburanților pentru aceleași materii prime sau pentru altele. În cadrul acestei revizui se analizează, de asemenea, oportunitatea modificării metodologiei prezentate în partea C, mai ales în ceea ce privește:

- metoda de calculare a deșeurilor și a reziduurilor;
- metoda de calculare a coproduselor;
- metoda de calculare a cogenerării și
- statutul de coproduse al reziduurilor de culturi agricole.

Valorile implicite pentru biomotorina din ulei din deșeuri de origine vegetală sau animală se revizuiesc cât mai curând. În cazul în care, în revizuirea Comisiei, se ajunge la concluzia că ar trebui adăugate elemente la anexa V, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în temeiul articolului 25b pentru a adăuga, dar nu pentru a înlătura sau modifica, valorile tipice și implicite estimate din anexa V părțile A, B, D și E pentru căi de producție a biocarburanților și biolichidelor pentru care nu sunt încă incluse valori specifice în anexa respectivă.”

(e) alineatul (8) se înlocuiește cu următorul text:

„(8) În caz de necesitate, pentru a se asigura aplicare uniformă a anexei V partea C punctul 9, Comisia poate adopta acte de punere în aplicare prin care se stabilesc specificații tehnice și definiții detaliate.”

(8) Articolul 21 se elimină.

(9) [...] Articolul 22 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) litera (i) se înlocuiește cu următorul text:

„(i) dezvoltarea și utilizarea în comun a biocarburanților obținuți din materiile prime enumerate în anexa IX , inclusiv evaluarea resurselor, accentul fiind pus pe aspectele legate de durabilitate referitoare la efectul înlocuirii produselor alimentare destinate consumului uman și animal pentru producția biocarburanților, ținând seama în mod adecvat de principiile ierarhiei deșeurilor stabilite de Directiva-cadru 2008/98/CE privind deșeurile, principiul ierarhiei biomasei, menținerea stocului necesar de carbon în sol și calitatea solului și a ecosistemelor;”

(b) la alineatul (1) se adaugă o nouă literă (o):

„(o) cantitățile de biocarburanți și biolichide în unități energetice, corespunzătoare fiecărui grup de materii prime enumerat în anexa VIII partea A, de care statul membru în cauză ține seama în scopul realizării obiectivelor prevăzute la articolul 3 alineatele (1), (2) și (4) primul paragraf.”

[...]

[...]

(9a) Articolul 23 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

„(4) În rapoartele sale cu privire la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră datorate utilizării biocarburanților și biolichidelor, Comisia utilizează cantitățile raportate de statele membre în conformitate cu articolul 22 alineatul (1) litera (o), inclusiv valorile medii ale emisiilor estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, precum și intervalul aferent derivat din analiza sensibilității în temeiul anexei VIII. Comisia publică datele privind emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și intervalul aferent derivat din analiza sensibilității. De asemenea, Comisia evaluează dacă și în ce mod s-ar modifica estimarea privind reducerile directe ale emisiilor în cazul în care coprodusele ar fi calculate utilizând metoda substituției.”

(b) la alineatul (5), literele (e) și (f) se înlocuiesc cu următorul text:

„(e) disponibilitatea și durabilitatea biocarburanților obținuți din materiile prime enumerate în anexa IX , inclusiv o evaluare a efectului înlocuirii produselor alimentare destinate consumului uman și animal pentru producția biocarburanților, ținând seama în mod adecvat de principiile ierarhiei deșeurilor stabilite de Directiva-cadru privind deșeurile 2008/98/CE, principiul ierarhiei biomasei, menținerea stocului necesar de carbon în sol și calitatea solului și a ecosistemelor și

(f) o evaluare privind posibilitatea îngustării intervalului de incertitudine identificat în analiza care stă la baza estimărilor emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor.”

(c) la alineatul 8 primul paragraf, litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) în ceea ce privește obiectivele menționate la articolul 3 alineatul (4), o reexaminare a:

- (i) eficienței din punct de vedere al costurilor a măsurilor care trebuie puse în aplicare pentru a atinge aceste obiective;
- (ii) evaluării fezabilității atingerii acestor obiective, asigurându-se, în același timp, durabilitatea producției de biocarburanți în Comunitate și în țările terțe și luând în considerare impactul de ordin economic, social și asupra mediului, inclusiv efectele indirecte și impactul asupra biodiversității, precum și disponibilitatea comercială a biocarburanților de a doua generație;
- (iii) impactului punerii în aplicare a obiectivelor asupra disponibilității produselor alimentare la prețuri accesibile;
- (iv) disponibilității comerciale a vehiculelor electrice, hibride și pe bază de hidrogen, precum și a metodologiei alese pentru calcularea ponderii energiei din surse regenerabile consumate în sectorul transporturilor;
- (v) evaluării condițiilor specifice de piață, luând în considerare în special piețele în care combustibilii pentru transport reprezintă peste jumătate din consumul final de energie și piețele care depind total de biocarburanți importați;

(10) Articolul 25 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 25

Procedura comitetelor

(1) Cu excepția situațiilor menționate la alineatul (2), Comisia este asistată de Comitetul privind sursele regenerabile de energie. Acesta este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) Pentru chestiunile referitoare la durabilitatea biocarburanților și a biolichidelor, Comisia este asistată de Comitetul privind durabilitatea biocarburanților și a biolichidelor. Acesta este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(3) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

În cazul în care comitetul nu emite niciun aviz, Comisia nu adoptă proiectul de act de punere în aplicare și se aplică articolul 5 alineatul (4) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.”

(11) Se introduce următorul articol 25b:

„Articolul 25b

Exercitarea delegării

(1) Competențele de a adopta acte delegate sunt conferite Comisiei sub rezerva condițiilor prevăzute de prezentul articol.

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (5) și la articolul 19 alineatul (7) se acordă Comisiei pentru o perioadă de cinci ani de la [data intrării în vigoare a prezentei directive].

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (5) și la articolul 19 alineatul (7) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Aceasta intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 3 alineatul (5) și cu articolul 19 alineatul (7) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestui termen, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Acest termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

- (12) Anexa V se modifică, iar anexele VIII și IX se adaugă în conformitate cu anexa II la prezenta directivă.

Articolul 3

Revizuire

- (1) **Până la 31 decembrie 2014, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport care include o evaluare a disponibilității pe piața UE a cantităților necesare de biocarburanți eficienți din punct de vedere al costurilor din materii prime care nu utilizează terenuri și din culturi nealimentare până în 2020, inclusiv necesitatea unor criterii suplimentare pentru asigurarea durabilității lor, precum și a celor mai bune dovezi științifice privind emisiile de gaze cu efect de seră provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate cu producerea de biocarburanți și biolichide. Raportul este însoțit, după caz, de propuneri de măsuri suplimentare, ținând seama de considerații economice, sociale și de mediu. De asemenea, raportul stabilește criterii de identificare și certificare a biocarburanților și biolichidelor care prezintă riscuri reduse din perspectiva ILUC, în vederea modificării anexei V din Directiva 98/70/CE și a anexei VIII din Directiva 2009/28/CE, după caz.**
- (2) **Până la 31 decembrie 2017, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care examinează, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă în ceea ce privește limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, asociate producției de biocarburanți și biolichide. În această privință, acest raport include, de asemenea, ultimele informații disponibile referitoare la ipotezele fundamentale care influențează rezultatele din modelarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și asociate cu producția de biocarburanți și biolichide, inclusiv măsurarea tendințelor randamentului și productivității agricole, alocarea coproduselor și ratele observate la nivel mondial ale schimbării utilizării terenurilor și ale despăduririlor, implicând părțile interesate în acest proces de analiză. Acest raport examinează, de asemenea, evoluțiile și eficacitatea regimurilor de certificare pentru materiile prime care stau la baza biocarburanților și a biolichidelor care prezintă riscuri reduse din perspectiva ILUC, incluse în anexa V la Directiva 98/70/CE și în anexa VIII la Directiva 2009/28/CE, cu ajutorul unor măsuri de micșorare la nivelul proiectului.**

Dacă este cazul, acest raport este însoțit de o propunere legislativă bazată pe cele mai bune dovezi științifice disponibile, pentru introducerea factorilor estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în criteriile de durabilitate adecvate, precum și de o examinare a eficacității stimulentei prevăzute pentru biocarburanții obținuți din materii prime care nu utilizează terenuri sau din culturi nealimentare, în temeiul articolului 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE. Ca parte a acestui raport, ținând seama de rapoartele statelor membre în temeiul articolului 3 alineatul (5) din Directiva 2009/28/CE, Comisia evaluează eficiența măsurilor luate pentru a preveni și combate fraudă și, după caz, înaintează propuneri pentru măsuri ulterioare, inclusiv cu privire la măsuri suplimentare care să fie luate la nivelul Uniunii.

- (3) După caz, având în vedere rapoartele regimurilor voluntare în conformitate cu articolul 7c alineatul (6) din Directiva 98/70/CE și cu articolul 18 alineatul (6) din Directiva 2009/28/CE, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului o propunere de modificare a dispozițiilor directivelor care se referă la regimurile voluntare, în vederea promovării celor mai bune practici.

Articolul 4

Transpunere

- (1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până **cel târziu** la [24 de luni de la adoptare] [...]. Statele membre **informează de îndată** Comisia cu privire la **acestea** [...].

Atunci când statele membre adoptă aceste măsuri, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau **sunt** însoțite de o asemenea [...] trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre [...] **stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri**.

- (2) Statele membre comunică Comisiei textul principalelor **dispoziții** de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 5

Intrarea în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 6

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

ANEXA I

Anexele la Directiva 98/70/CE se modifică după cum urmează:

1. Anexa IV partea C se modifică după cum urmează:

(a) punctul 7 se înlocuiește cu următorul text:

„7. Emisiile anuale rezultate din variațiile stocurilor de carbon provocate de schimbarea utilizării terenurilor, e_l , se calculează prin distribuirea în mod egal a emisiilor totale pe o perioadă de 20 de ani. La calcularea acestor emisii se aplică formula următoare:

$$e_l = (CS_R - CS_A) \times 3,664 \times 1/20 \times 1/P - e_B,^1$$

unde

e_l = emisiile anuale de gaze cu efect de seră rezultate din variația stocului de carbon provocată de schimbarea utilizării terenurilor [măsurată ca masă (grame) de echivalent de CO₂ per unitate energetică generată de biocarburant (megajouli)].

„Terenuri cultivate”² și „terenuri cu cultură perenă”³ sunt privite ca o singură utilizare a terenurilor;

CS_R = stocul de carbon per unitate de suprafață asociat utilizării de referință a terenurilor [măsurat ca masă (tone) de carbon per unitate de suprafață, cuprinzând atât solul, cât și vegetația]. Utilizarea de referință a terenurilor reprezintă utilizarea terenurilor în ianuarie 2008 sau cu 20 de ani înainte de obținerea materiei prime, în funcție de care dată este mai recentă;

CS_A = stocul de carbon per unitate de suprafață asociat utilizării curente a terenurilor [măsurat ca masă (tone) de carbon per unitate de suprafață, cuprinzând atât solul, cât și vegetația]. În cazurile în care stocul de carbon se acumulează pe o perioadă mai mare de un an, valoarea atribuită CS_A este stocul estimat per unitate de suprafață după 20 de ani sau atunci când recolta ajunge la maturitate, în funcție de care dintre momente survine primul. [...]

¹ Coeficientul obținut prin împărțirea masei moleculare a CO₂ (44 010 g/mol) la masa moleculară a carbonului (12 011 g/mol) este de 3 664,

² „Terenuri cultivate” astfel cum sunt definite de IPCC.

³ Culturile perene înseamnă culturi multianuale a căror tulpină nu este, în general, recoltată anual, cum este cazul crângurilor cu rotație rapidă și al palmierilor de ulei, conform definiției din 2010/C160/02.

$P =$ productivitatea culturii (măsurată în energia generată de biocarburant [...]
per unitate de suprafață într-un an); și

$e_B =$ bonus de biocarburant 29 gCO_{2eq}/MJ, dacă biomasa este obținută din
teren degradat reabilitat, în condițiile prevăzute la punctul 8.”

(b) [...]

2. Se adaugă următoarea anexă V:

„Anexa V

Partea A. Emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, generate de biocarburanți (gCO_{2eq}/MJ)¹

Grupul de materii prime	Media*	<u>Intervalul dintre percentile derivat din analiza sensibilității**</u>
Culturi de cereale și alte culturi bogate în amidon	12	<u>8 - 16</u>
Culturi de plante zaharoase	13	<u>4 - 17</u>
Culturi de plante oleaginoase	55	<u>33 - 66</u>

Partea B. Biocarburanți pentru care emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt considerate a fi egale cu zero

Biocarburanții obținuți din următoarele categorii de materii prime sunt considerați ca având emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor egale cu zero:

1. materii prime care nu sunt incluse în partea A din prezenta anexă.

¹ Valorile medii raportate aici reprezintă o medie ponderată a valorilor materiilor prime modelate individual. Cuantumul valorilor din anexă depinde de gama de ipoteze (precum tratarea coproduselor, dezvoltarea volumului producției, stocurile de carbon și dislocarea altor produse etc.) folosite în cadrul modelelor economice dezvoltate pentru estimarea lor. Prin urmare, deși nu este posibil să se caracterizeze pe deplin intervalul de incertitudine asociat cu astfel de estimări, a fost efectuată o analiză a sensibilității cu privire la aceste rezultate pe baza variabilității aleatorii a parametrilor-cheie, așa-numita „analiză Monte Carlo”.

* Valorile medii prevăzute aici reprezintă o medie ponderată a valorilor materiilor prime modelate individual.

** Intervalul prevăzut aici reflectă 90 % dintre rezultate, utilizând valorile celei de a cincea și a nouăzeci și cincea percentile care rezultă din analiză. Cea de a cincea percentilă sugerează o valoare sub care au fost identificate 5 % dintre observații (și anume 5 % din datele totale utilizate au arătat rezultate sub 8, 4 și 33 gCO_{2eq}/MJ). Cea de a nouăzeci și cincea percentilă sugerează o valoare sub care au fost identificate 95 % dintre observații (și anume 5 % din datele totale utilizate au arătat rezultate peste 16, 17 și 66 gCO_{2eq}/MJ).

2. materii prime a căror producție a condus la schimbarea directă a utilizării terenurilor, și anume o schimbare de la una dintre următoarele categorii utilizate de IPCC: terenuri forestiere, pășuni, zone umede, așezări sau alte tipuri de terenuri, la terenuri cultivate sau terenuri cu culturi perene¹. În acest caz, o „valoare a emisiilor legate de schimbarea directă a utilizării terenurilor (el) ar fi trebuit calculată în conformitate cu anexa IV, partea C, punctul 7.”

¹ Culturile perene înseamnă culturi multianuale a căror tulpină nu este, în general, recoltată anual, cum este cazul crângurilor cu rotație rapidă și al palmierilor de ulei, conform definiției din 2010/C160/02.

ANEXA II

Anexele la Directiva 2009/28/CE se modifică după cum urmează:

1. Anexa V partea C se modifică după cum urmează:

(a) punctul 7 se înlocuiește cu următorul text:

„(7) Emisiile anuale rezultate din variațiile stocurilor de carbon provocate de schimbarea utilizării terenurilor, e_l , se calculează prin distribuirea în mod egal a emisiilor totale pe o perioadă de 20 de ani. La calcularea acestor emisii se aplică formula următoare:

$$e_l = (CS_R - CS_A) \times 3,664 \times 1/20 \times 1/P - e_B,^1$$

unde

e_l = emisiile anuale de gaze cu efect de seră rezultate din variația stocului de carbon provocată de schimbarea utilizării terenurilor [măsurată ca masă (grame) de echivalent de CO₂ per unitate energetică generată de biocarburanți sau de biolichide (megajouli)]. **„Terenuri cultivate”² și „terenuri cu cultură perenă”³ sunt privite ca o singură utilizare a terenurilor;**

CS_R = stocul de carbon per unitate de suprafață asociat utilizării de referință a terenurilor [măsurat ca masă (tone) de carbon per unitate de suprafață, cuprinzând atât solul, cât și vegetația]. Utilizarea de referință a terenurilor reprezintă utilizarea terenurilor în ianuarie 2008 sau cu 20 de ani înainte de obținerea materiei prime, în funcție de care dată este mai recentă;

CS_A = stocul de carbon per unitate de suprafață asociat utilizării curente a terenurilor [măsurat ca masă (tone) de carbon per unitate de suprafață, cuprinzând atât solul, cât și vegetația]. În cazurile în care stocul de carbon se acumulează pe o perioadă mai mare de un an, valoarea atribuită CS_A este stocul estimat per unitate de suprafață după 20 de ani sau atunci când recolta ajunge la maturitate, în funcție de care dintre momente survine primul. [...]

¹ Coeficientul obținut prin împărțirea masei moleculare a CO₂ (44,010 g/mol) la masa moleculară a carbonului (12,011 g/mol) este de 3,664,

² „Terenuri cultivate” astfel cum sunt definite de IPCC.

³ Culturile perene înseamnă culturi multianuale a căror tulpină nu este, în general, recoltată anual, cum este cazul crângurilor cu rotație rapidă și al palmierilor de ulei, conform definiției din 2010/C160/02.

$P =$ productivitatea recoltei (măsurată ca energie generată de biocarburanți sau biolichide per unitate de suprafață per an) și

$e_B =$ **bonus de biocarburant 29 gCO_{2eq}/MJ sau de biolichid, dacă biomasa este obținută din teren degradat reabilitat, în condițiile prevăzute la punctul 8.”**

(b) [...]

2. Se adaugă următoarea anexă VIII:

„Anexa VIII

Partea A. Emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, generate de materiile prime pentru biocombustibili și biolichide ($\text{gCO}_{2\text{eq}}/\text{MJ}$)¹

Grupul de materii prime	Media*	<u>Intervalul dintre percentile derivat din analiza sensibilității**</u>
Culturi de cereale și alte culturi bogate în amidon	12	8 - 16
Culturi de plante zaharoase	13	4 - 17
Culturi de plante oleaginoase	55	33 - 66

Partea B. Biocarburanți și biolichide pentru care emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt considerate a fi egale cu zero

Biocarburanții și biolichidele obținute din următoarele categorii de materii prime sunt considerate ca având emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor egale cu zero:

1. materii prime care nu sunt incluse în partea A din prezenta anexă.

¹ Valorile medii raportate aici reprezintă o medie ponderată a valorilor materiilor prime modelate individual. Cuantumul valorilor din anexă depinde de gama de ipoteze (precum tratarea coproduselor, dezvoltarea volumului producției, stocurile de carbon și dislocarea altor produse etc.) folosite în cadrul modelelor economice dezvoltate pentru estimarea lor. Prin urmare, deși nu este posibil să se caracterizeze pe deplin intervalul de incertitudine asociat cu astfel de estimări, a fost efectuată o analiză a sensibilității cu privire la aceste rezultate pe baza variabilității aleatorii a parametrilor-cheie, așa-numita „analiză Monte Carlo”.

* Valorile medii prevăzute aici reprezintă o medie ponderată a valorilor materiilor prime modelate individual.

** Intervalul prevăzut aici reflectă 90 % dintre rezultate, utilizând valorile celei de a cincea și a nouăzeci și cincea percentile care rezultă din analiză. Cea de a cincea percentilă sugerează o valoare sub care au fost identificate 5 % dintre observații (și anume 5 % din datele totale utilizate au arătat rezultate sub 8, 4 și 33 $\text{gCO}_{2\text{eq}}/\text{MJ}$). Cea de a nouăzeci și cincea percentilă sugerează o valoare sub care au fost identificate 95 % dintre observații (și anume 5 % din datele totale utilizate au arătat rezultate peste 16, 17 și 66 $\text{gCO}_{2\text{eq}}/\text{MJ}$).

2. materii prime a căror producție a condus la schimbarea directă a utilizării terenurilor, și anume o schimbare de la una dintre următoarele categorii utilizate de IPCC: terenuri forestiere, pășuni, zone umede, așezări sau alte tipuri de terenuri, la terenuri cultivate sau terenuri cu culturi perene¹. În acest caz, o «valoare a emisiilor legate de schimbarea directă a utilizării terenurilor (el) ar fi trebuit calculată în conformitate cu anexa V, partea C, punctul 7.»

¹ Culturile perene înseamnă culturi multianuale a căror tulpină nu este, în general, recoltată anual, cum este cazul crângurilor cu rotație rapidă și al palmierilor de ulei, conform definiției din 2010/C160/02.

3. Se adaugă următoarea anexă IX:

„Anexa IX

Partea A. Materii prime și carburanți a căror contribuție la realizarea obiectivului (obiectivelor) menționat(e) la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic

- (a) Algele, **dacă sunt cultivate pe pământ în eleștee sau fotobioreactoare.**
- (b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.
- (ba) **Biodeșeuri astfel cum sunt definite la articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2008/98/CE provenite din gospodării private care fac obiectul colectării separate astfel cum este definită la articolul 3 alineatul (11) din directiva respectivă.**
- (c) Frația de biomasă din deșeurile industriale **care nu poate fi folosită în lanțul alimentar și furajer, inclusiv materiale provenite din industria cu amănuntul și cu ridicata și industria agroalimentară, precum și pescuitul și acvacultura și excluzând materiile prime enumerate la partea B din prezenta anexă.**
- (d) Paie.
- (e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.
- (f) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.
- (g) Smoală de ulei de tal.
- (h) Glicerină brută.
- (i) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).
- (j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.
- (k) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.
- (l) Pleavă.
- (m) **Știuleți curățați de boabe de porumb.**
- (n) **Frațiunea de biomasă din deșeuri și reziduuri din silvicultură și industriile forestiere, cum ar fi scoarța, ramurile, reziduurile anterioare comercializării, frunzele, acele, coroanele arborilor, rumegușul, așchiile, leșia neagră, leșia cu sulfat, fibra de nămol, lignina și uleiul de tal.**
- (o) **Alte materiale celulozice de origine nealimentară, astfel cum sunt definite la articolul 2 al doilea paragraf litera (r).**
- (p) **Alte materiale ligno-celulozice, astfel cum sunt definite la articolul 2 al doilea paragraf litera (s), cu excepția buștenilor de gater și a buștenilor de furnir.**
- (q) **Combustibili lichizi și gazoși regenerabili de origine nebiologică.**

Partea B. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) **primul paragraf** se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic

- (a) Ulei de gătit uzat.
 - (b) Grăsimi animale clasificate în categoriile I și II în conformitate cu **Regulamentul (CE) nr. 1069/2009** de stabilire a unor norme sanitare **privind** subprodusele de origine animală **și produsele derivate** care nu sunt destinate consumului uman **și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1774/2002 (Regulamentul privind subprodusele de origine animală)¹**.
 - (c) [...]
 - (d) [...]
-

¹ JO L 300, 14.11.2009, p. 1.